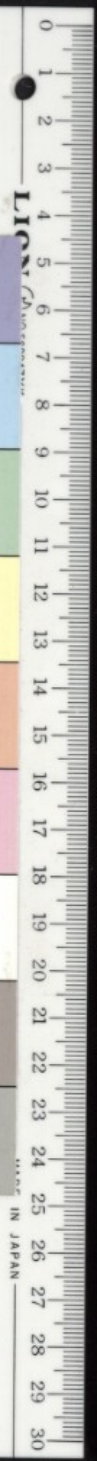


فرا فشاں

قیمت سالانہ حاصل ۳۰ روپے
حقیقی نور و سماج و دنیا میں کے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے
قیمت سالانہ حاصل ۳۰ روپے

نمبر جلد ۳
لودیانہ ۲۵ فروری ۱۸۷۵ء
قیمت فی پرچہ ۶ پائی

ہیں جن صاحبوں کو خریدنا منظور ہو صاحب پرچہ میں پریس لودیانہ سے منجلیں نام کتاب تحقیقی الرافعات و تجلیں شکوہ و رافعات میزان الدین صفہ پادری ورن صفا منکاشی ورن صفہ پادری ورن صفا تعلیم لایان صفہ پادری ورن صفا ورن صفا کی تحقیق میزان الحق خطوط بنام جوانان ہند تالیف الکلیفہ کپتانی لایان صفا تاریخ محمدی صفہ مولوی ورن صفا تواریخ کلیسیا من حیث الایمان صفہ مولوی ورن صفا نیاز نامہ صفہ مولوی صفہ علی صفا مقتل الاسرار صفہ پادری ورن صفا حل الانکسار صفہ پادری ورن صفا زبور اور گیت	جس سے کراؤ و دیگر اخراجات میں بڑی کفایت رہتی ہو پادری صاحبان سے کچھ کمیشن بھی نہیں لیتیں مناسب ہو کر صاحبان جدید میں قدر اسباب طلب فرمان میں قیمت اس کی ہوا اپنی درخواست کے مطابق یا کسی یا کچھ مقیم لندن کے نام مندی روڈ ورن صفا جو ہنگام پیش کرنے فرم دیتے اسباب کے ذریعہ ادا کریں صاحبان تل اور صفہ امریکن پادری صاحبان مقیم لودیانہ اور ارکاٹ اور ویلور اور بیروٹ اور نسطفنیہ کے ایجنٹ میں جو صاحب کچھ دریافت کرنا چاہیں صاحب ہتسم نور افشاں سے دریافت کر سکتے ہیں رسید زر ڈاکٹر جو جین صاحب از چھپ بابو ایس سی گہوس بنڈ ماسٹر بیروٹ اشتہار کتب مندرجہ ذیل مشن پریس لودیانہ میں بکاؤ ہو	اشتہار مستجاب صاحبان تل ورن صفہ چھپان تجارت بیروٹ مقام لندن ورن صفا واضح ہے کہ مسٹر ورن صاحب ہنگام لندن نمبر ۳ چھپ سید میں بڑی رونق اور کامیابی کے ساتھ کئی سال سے کاروبار تجارت مال پر جاری رکھانی لایان صفا تل اور صفہ ان کے قائم مقام ہو کر پادری صاحبان ورن صفا صاحبان ہندوستانی ورن صفا کی خدمت میں جنہیں لندن سے کچھ اسباب شگافی کی ضرورت ہو فرمائیں گے انہیں سن کر دے دیں صاحبان تل اور صفہ نے موت سے انہی کی خبر ورن صفا میں کل سترہ حاصل کیا ہوا ورن صفا اور ورن صفا کو حق الامکان ارزن قیمت پر بھیجیں میں سعی و کوشش کرتے رہے ہیں اور ہر قسم کا اسباب خرید کر کفایت تمام ہند کر کے شہر بان کی خدمت میں دیا ہوا معیار میں بھیجے ہوا
---	--	---



غیر ضروری شیاؤں کی غرض سے غلامی کی علامت

غیر ضروری شیاؤں کی علامت کہتے ہیں جو زندگی کی ضروریات میں گئی نہیں جاتیں اور جو بعض خاص حالتوں کے استعمال کے لئے استعمال کی جاتی ہیں۔ سب کوئی جانتا ہے کہ غلامی کی علامت کا ہمیشہ عادی ہونا اور ناحق ان کے ہم پر پھانسی کی ضرورت میں پڑنا حقیقت میں اس سرمایہ کا نقصان کرنا ہے جو قدرت نے محض ضروریات کے لئے مقرر کر چھوڑا ہے اور جب اصل سرمایہ میں ہی نقصان ہوتا گیا تو پھر یقین کرنا چاہیے کہ نتیجہ اسکا سوائے افلاس کے اور کچھ نہیں ہو گا اور جس حالت میں کہ ضروریات سے ہی کلی اطمینان نہ ہو اور ساتھ ہی ساتھ غیر ضروری شیاؤں کی علت بھی مزاج میں ٹھیکہ جاوے تو پھر اس کے انجام کی امید سوا کل تباہی کے اور کیا ہو سکتی ہے ابھی کہ روز روشن شمع کا فوری ہند ہ زو ہا شد کش لبش روغن نہ بینی در چہلغ + اب ہم اپنے ملک کی افلاس کا بڑا سبب جس سے شاید کسی کو اسکا نہیں ہوگا یہی دیکھتے ہیں کہ ہمارے لوگ اپنی ضروریات سے تو مطمئن ہونے نہیں پاتے اور غیر ضروری شیاؤں کا حصول بوجہ اپنی گردن پر دن بدن بڑھتے چلے جاتے ہیں۔ ان سب غیر ضروری یا فضول خواہشوں کا تذکرہ ایک ہی دفعہ اس مختصر پرچہ میں تو گنجائش نہیں رکھتا البتہ حسبِ قہر کبھی کبھی مختصر تحریر ہوتا رہیگا بالفضل ہم شراب خوری کا کچھ ذکر اور وہ بھی بالاختصار کرے دیتے ہیں جس کو ہم بخلاف گذشتہ زمانوں کے نہایت ترقی پر دیکھتے ہیں اور ساتھ ہی ساتھ یہہ فحش بھی ظاہر کرتے ہیں کہ جس حد تک اب اسکا استعمال پہنچ گیا ہے اگر اس سے اور زیادہ بڑھ جائیگا تو پھر انسداد آسان نہیں ہو گا کہ جو پرشد نشا یہ گذشتہ پریل +

یہ بات ظاہر ہو کہ کافی زمانہ شراب کا استعمال کجباب اوسط اعلیٰ درجہ کے لوگوں میں روزمرہ اوسط درجہ والوں میں ہفتہ وار اور اونے درجہ والوں میں کم سے کم مہینہ ہوتا ہے۔ یہہ تو نہیں ہو سکتا کہ یہہ قینوں درجہ اشتہار کے بغیر ہوں نہیں سب میں مستثنیٰ لوگ بے شک موجود ہیں مگر دیکھا جائے یہہ روزمرہ کی دیکھا دیکھی مذہبی ممانعت کی بے خوفی اور قانون مروجہ حال کی عدم اجازت کتنا کم ان کو اس حالت میں متقل رہنے دیتی ہو سکتی ہے مگر کاکاوسے دھلت زار ہوا لایہ ہمہ گادان دیہ راہ اعلیٰ درجہ کا تو آجکل اعلیٰ شغل بھی ہو رہا ہے اور ادنیٰ درجہ ہر زمانہ میں اعلیٰ کی پیروی کو اپنا فرض سمجھتا آیا ہے پس کیونکر کہا جاوے کہ عالم لوگ بس چلے اس بلا سے محفوظ رہینگے۔ یہہ کہنا شاید درست نہیں ہو گا کہ یہہ تھف ملت اس ملک میں لایا ہوا اگر زیادہ کا ہی ہو گا اس کی ترقی بہت کچھ اسی دور کی طفیلی ہے کیونکہ قدیم زمانہ ہندو میں اگر شراب نہ بھی تھی تو سوم رس کا ہونا جو ایک قسم کا منشی نباتی عرق تھا ضرور ثابت ہو اور چونکہ شراب کی کیفیتیں کم و بیش اس میں پائی جاتی تھیں اس واسطے بے تامل کہہ سکتے ہیں کہ قدیم ہندو بھی منشی عرق کے استعمال سے بری نہ تھے کچھ سے اس میں ترقی ہوتی گئی اور آخر مسلمانوں کے عہد میں خالص شراب شروع ہوئی گو اس عہد نے اس باب میں مذہبی اور حاکمانہ دونوں قسم کی ممانعت جاری رکھی ہوئی تھیں تاہم پینے والے لوگ اکثر تھے اور برابر پیتے رہے اس پر کیا مختصر ہے جھنگ پوسٹ ایفون وغیرہ سب مسکرات کے عادی اپنی اپنی عادتیں برابر پوری کرتے رہے فرق صرف اتنا ہی تھا کہ وہ اپنے آپ کو ان چیزوں کے سبب زمانہ حال کے شائقین کی طرح

فضول اخراجات کے بجاری بوجھ کے نیچے دبے ہوئے سمجھتے تھے کیونکہ یہہ سب چیزیں عام تھیں ہر کوئی آپ تیار کر لیتا تھا اور بازار کی قیمت بھی نہایت خفیف تھی یہاں تک کہ دو ڈیڑھ آنہ بومیہ کا مزدور بھی اگر چاہتا تو علاوہ مقررہ خور و پوش کے ہرات برابر شرا بی ہو سکتا تھا اور یہہ سب باتیں محض اس واسطے تھیں کہ گورنمنٹ وقت اس چیز کو نہایت حقیر سمجھے ہوئے تھی اور حقائق کے سبب ہی اس کو محصول دلی چیزوں سے باہر رکھا ہوا تھا پینے والے خود عام کی نظروں میں حقیر سمجھتے تھے اس واسطے اسکا چنداں قدر نہیں تھا مگر ہمارے جڑوس نگلشیہ گورنمنٹ نے آتے ہی اسکی ضرورت معلوم کی اور ضرورت بھی ایسی کر بڑانے سے دن بدن بڑھنے والی ہو اس واسطے سب طرح سے احتیاط کر کے کل مسکرات کا اہتمام اپنے اختیار میں لے لیا اور محصول کی زیادتی یا قیمت کی گرانے سے اس کو ایک اعلیٰ چیزوں میں شمار کر دیا اب جا بجا آج کل کا قایم ہونا اور کسی تصدیق یا اکثر دیہات کا خوردہ فروشی کی دکانات سے محروم نہ رہنا صاف ثابت کرنا ہے کہ اسکی بکری اور لوگوں کی خواہش کس درجہ تک پہنچ گئی ہے ولایتی شراب علاوہ رہی جسکے جہازوں کے جہاز اس ملک میں کھپ جاتے ہیں اور کچھ پتہ نہیں لگتا اور جب یہہ حال ہو تو کیونکر کہا جاوے کہ اس ملک کی دولت کھینچنے اور اس کے مفلس بنائیکا یہہ ایک بھاری سبب نہیں ہے اس میں کچھ شک نہیں کہ گورنمنٹ نے اس انتظام میں اپنا خاص فائدہ مد نظر رکھا ہوا ہے مگر فور سے دیکھا جاوے تو غریب ہندوستانیوں کو اپنی کم و سعتی اور اپنے ملک کی بہت سی ضروریات معلوم کرنے کے لئے یہہ سرنش کچھ کم موثر نہیں۔ دیکھیے جتنی شراب ایک آدمی کو ایک دم میں بالکل پاگل بنا دیتی ہے اسی قیمت کا آٹا دال

ایک بڑے فائدہ کو کئی دنوں تک سنبھال سکتا ہو اور
محفوظ رہو یہ تمام ملک کائنات میں اس آگ میں پہنک
رہا ہو اگر وہ عام تعلیم یا حرفت کاری اور تجارت وغیرہ
ملکی ترقیات میں بالاتفاق صرف ہو تو جھٹ پیہ ملک
بڑے متمول اور شائستہ ملکوں کا ہم پلہ بن جاوے۔ بہتہائے
اخبار نے قومی بہبودی کے خیال سے اسکی مناسبت میں
بہت کچھ لکھا اور لکھتے جاتے ہیں اور کوششیں بھی اُن
کی اس بارہ میں بالکل بے اثر نہیں گئیں کیونکہ کئی جگہ
میں پرہیزگاروں کی کمیٹیں بھی بن گئیں اور بہت جگہ منہ
جاتی ہیں اور خیر خواہان ملکی گوانٹھا قعدا بھی بہت کم
ہو نہ صرف غیر مہروری اشیاء کے نقصانات سے آگاہ
ہو گئے ہیں بلکہ انکے استعمال کی انسداد میں جہد و جدلی
ہیں یہ سبھی انکی حقیقت میں بڑی بڑی مشکوریوں کی
مستحق ہو اور ہم دعا کرتے ہیں کہ خدا اُن کی کوششوں پر
برکت دے۔

ملحد اور پیل

ایک دفعہ ایک شہور ملحد سواری اسپ ایک لڑکے کو
جنگل میں جا رہا تھا وہ تنہا تھا اور رات کے پڑ جانے سے
راہ بھول گیا جس ملک میں وہ گزر رہا تھا سنان اور
ویران تھا اور نہیں جانتا تھا کہ کس وقت کوئی جنگلی
یا اور کوئی سنگدل ویرم وحشی آکر مجھے ہلاک کر دے
اسکا دل بڑبڑا رہا ہو گیا اور اُسپر خوف غالب آگیا اور
بہر جا سے سخت خطرہ نظر آیا وہ نہیں جانتا تھا کہ کس
طرف کو جاؤں آیا ٹھہر جاؤں یا واپس جاؤں یا آگے
چلوں۔
آسانی باپ جو رحم دلی سے اُسکا ہاتھ پکڑ سکتا اور اُسے
تاریکی اور خطرے سے نکال کر روشنی اور سلامتی میں لے سکتا

ہو اُسکے نزدیک کچھ بھی نہ تھا وہ ہمیشہ عسائیوں کے
خدا کو ٹھنڈا کرتا تھا اور اُسکے گمان میں کوئی ایسا
موجود نہ تھا وہ اپنے ہی قیاس میں دانا اور پیل کی
سچائی کے قبول کرنے میں اپنے تئیں اُس سے بھی دانا
سمجھتا تھا اور حق الامکان اُسے بطور دلیل اور نمونہ
کے اُن اشتخاص کے دل نہیں جیسے اُسکو معاملہ پڑتا تھا
اس بات کے جتانے کی کوشش کی تھی کہ میرے نزدیک
وہ دعویٰ جو یہ کتاب پیش کرتی ہے یہ کہ انسان کے
لئے صرف یہی الٰہی الہام ہو بالکل باطل ہے۔ وہ ایک
مغزور آدمی تھا لیکن اب اُس جنگل کی تاریکی اور ویرانی
کے درمیان اُسکا غور و یک لخت جاتا رہا اور اب اُسے
اپنی کمزوری اور لا چاری کو جبکا پیشتر اُسے کبھی خیال
بھی نہ تھا معلوم کیا۔

اپنے تئیں بے راہ جانکر اُسے اپنے گھوڑے کی باگیں
اُسکی گردن پر ڈال دیں اور جس طرف اُسے چاہا جانے
دیا کئی گھنٹے تک گھوڑے نے بڑے مہرے اُسے اپنی
پیٹھ پر بیٹھا رکھا لیکن وہ آدمی نہیں بیان کر سکتا
آیا کہ وہ آگے یا پیچھے کو جاتا تھا آیا کہ امید کی طرف
یا زیادہ مایوسی میں جا رہا تھا۔
آخر کار وہ دور سے تھوڑی سی روشنی کے دیکھنے سے
متحیر ہو گیا اور یک لخت یہ تصور کیا کہ خواہ دوست
ہو یا دشمن ضرور کوئی انسان بہت ہی قریب ہو گیا ہوگا
وہ روشنی زیادہ ہوتی گئی اور نظر ہر کسی چوکی کی
آگ سی نکلتی معلوم دیتی تھی۔

ایک لمحہ تامل کرنے کے بعد اُس نے آگے جا دیکھا ارادہ
کیا کیونکہ گروہ وہ ویسا ہی نکلے جیسا کہ اُسے گمان کیا تھا
یعنی وحشی انڈین کا گروہ وہ اُسوئے ہلاکت کے کچھ چارہ
نہ تھا اور اگر اُس وسیع جنگل کے درمیان کچھ موند

ہے چھ تو وہ گر سکی سے ہلاک ہو گا پس اُسے اپنے ماندہ
گھوڑے کو لگے چلا یا اور کیا دیکھا کہ ایک کپا گہرے
جھکی کھڑکی میں سے آگ کی روشنی نکلتی تھی۔
جب وہ آواز دیکر امداد اور پناہ کا طالب ہوا اندر سے
ایک سخت آواز آئی جس پر اُسے سمیٹ کر چار آدمی نہایت
ہی ہیبصوت دیکھے۔

پہلے اُس کو یہ گمان ہوا کہ میں چوروں اور غریبوں کے
غار میں آ پڑا ہوں اُسے میں اُسکو کچھ کھانکھولا اور اُس کے
گھوڑے کی بھی خبر لیگئی اور جب اُسکا گھوڑا کچھ فاصلے
پر پہنچا یا گیا تو اُسے اپنے خیال کا اقرار کیا کہ میں پھر
کبھی نہیں دیکھو گا پھر اُسے ایک زمینہ دیکھا جو آسمان
کے بالا فضاء کو جاتا تھا اور جب اُسکو کہا گیا کہ اُس زمینے
سے اوپر چڑھ کر سو رہے تو اُسے یہ خیال کیا کہ اگر میں
بیاعت ماندگی کے غلبہ نیند سے بیہوش ہو کر سو گیا تو یہ
مجھ کو بڑی آسانی سے ہلاک کر ڈالینگے اُس نے اُس کے
اوپر سونا منظور کر لیا ہو لیکن میں بیدار رہوں گا اور
آخر تک اپنی جان کی حفاظت کروں گا۔

اب وہ کیسی خواہش رکھتا تھا کہ میں ایک دفعہ تنہا ہو جاؤں
خواہ ویران و سنان جنگل میں ہی ہوں اسوقت اُسکی
نظر میں وہ جنگل بہ نسبت اُن وحشی آدمیوں کی شکل کے نصف بھی
خوفناک نہ تھا۔

جس وقت کہ وہ اوپر چڑھنے کے لئے تیار ہوا ایک اُن میں
سے بھی اٹھا اور ایک گوشہ میں جا کر جہاں کہ بہت سے
ہتھیار پڑے تھے اپنا ہاتھ بڑا یا گو یا کہ ایک بندوق کو
لینے چاہتا ہو اور اُس بیچارے لرزاں لمحہ نے یہ سمجھ کر
کہ میرا وقت آخر آ پہنچا ہو ارادہ کیا کہ اجل کا مضبوطی سے
مقابلہ کرے اور اپنی آنکھیں اُس بد شکل وحشی کی طرف
لگا دیں۔

اُس سخت آواز نے کہا اے اجنبی ہمارا یہ دستور ہے کہ سونے سے پیشتر اس کتاب میں سے کچھ پڑھ کر لے کر آئے ہیں اگر چاہو تم بھی ہمارے ساتھ پڑھو پس اُس شخص نے ہاتھ بٹھا کر پرانی میل کو اٹھا لیا۔ اس پر وہ ملحد تجیر ہو کر بیٹھ گیا پھر اُسکو کچھ خوف نہ رہا کیونکہ لوگ جو سونے سے پیشتر میل کو پڑھتے ہیں رات کے وقت بے پناہ وبکیس اجنبی کو قتل نہیں کرتے۔

اس آدمی نے پہلی دفعہ اپنی حیات میں خدا کے کلام کو خوشی سے سُنا اور حالیکہ وہ ملحد تھا اُس نے ان لوگوں کی جو کہ آگ کے گرد جمع ہو کر تعظیم کے ساتھ سنتے تھے بری عورت کی جب وہ بڑھ چکے وہ اپنے پٹنگ پر جا چڑھا اور صبح تک اچھی طرح سے سوتا مگر پہلے اُسے یہ ارادہ کر لیا تھا کہ میں آج سے آئندہ کو کبھی میل کی نسبت حقارت سے نہ بولوں گا۔

کئی برس بعد جب وہ ملحد مسیح کا معتقد ہو گیا پادری بن کر تاسیس کے ساؤس کے موافق اُس سے محبت رکھتا تھا جس سے وہ ایک وقت نفرت رکھتا اور جبکہ نسبت و نابود کرنے کے ورپے تھا۔

منقولات

از میسور اخبار

نشہ کی چیزیں

بعض یورپین صاحبوں کی یہ رائے ہے کہ گانجہ جو ایک نشہ کی چیز ہے نسبت اور نشہ کی چیزوں کے زیادہ مضر ہے اور اسکی کثرت مورث جنون ہے چنانچہ اکثر اوارہ

لوگ جو دیوانے ہو جاتے ہیں اسکا سبب یہ ہے کہ وہ گانجہ کا زیادہ استعمال کرتے ہیں اور اسی وجہ سے وہ یہ رائے دیتے ہیں کہ گورنمنٹ پر واجب ہے کہ وہ اس مضر چیز کے استعمال کے مزاحم ہو اور اسکی خرید و فروخت اور کاشت موقوف کر دے تاکہ عوام الناس کو اس پر دسترس نہ ہو۔

ہمارے نزدیک بھی یہ مضر چیز بلاشبہ نہایت مضر ہے بلکہ ہو اور ایسا ہی جس بھی مضر ہو اور اچکل جو شہر میں جا بجا مجذوب و مشون کی کثرت ہے وہ اسی واسطے یہودی کے جذبہ مجذوب میں جھکے بغیر سادہ لوح جذبہ طہارت میں نہ رہا ہوتا ہے۔ یہی چیزیں درگاہ حقیقت مضر بنی فرج انسان ہوا اس کے سبب کہ اکثر خاندانی اور معزز و سادگی اولاد بچا دیا اسکے لائق ہو کر موجب شرف خاندان ہوتے ہیں خاندان بخاتی ہر جہاں مکانے موجود ہیں وہاں تو ایسے لوگ نکاح گاہت ہی بنتا ہے اور جہاں مکانے نہیں ہیں ان اکثر ایسا ہوتا ہے کہ چند بد معاش جمع ہو کر ایک قحبہ کو کسی چیز کی دکان چلاتا کرتے ہیں اور وہاں خرید و فروخت کے حیلہ سے ایسے ہی اوارہ اور بد معاش لوگوں کا مجمع ہوتا ہے اور جو بچہ جس بھنگ کا کچا کرتا ہے وہیں ضرور ہو کر ہوتا ہے اگر گورنمنٹ اُس کی مزاحم ہو لیکن ہم کو اس بات سے اتفاق نہیں ہے کہ سرکار کی مزاحمت اس صورت میں ہو کہ زراعت اسکی موقوف کی جاوے کیونکہ اس تدبیر سے ایک شے کا انقضاء تصور ہے اور اس انقطاع سے وہ فائدہ بھی معدوم ہو جاتا ہے جو علاوہ بیہوشی کے اور اس سے تصور میں بلکہ اُس کی مزاحمت اسی طرح ہے جو بیوی جیسے عیب کے استعمال کی مزاحمت ہے کیونکہ جھج ستمیات میں نقصان روح تصور ہے اسی طرح اُس کے سبب نقصان عقل و محنت تصور ہے جو حقیقتاً ثمرات

روح میں سے ہوا اسکے نایل ہونے سے بھی وہی ہرج و مرج و قباحات تصور ہے جو اصل روح کی فنا سے خیال کی جاتی ہے۔

زمین کے متحرک ہونے پر جو اعتراض ہیں اُنکے جواب

از اخبار وکیل ہندوستان

زمین کے متحرک ہونے پر دو طرح کا اعتراض ہیں۔ ایک عوام الناس کی طرف سے دوسرے پڑے لکھے اور علماء کی طرف سے۔ عوام الناس کا یہ خیال ہے کہ اگر زمین متحرک ہو تو ہمیں معلوم کیوں نہیں ہوتی۔ اسکا یہ جواب ہے کہ اگر ایک چیز نہایت تیزی اور یکساں بغیر مزاحمت کے حرکت کرے تو اسکی حرکت ان لوگوں کو جو اس میں داخل ہیں محسوس نہیں ہوتی۔ مثلاً جب ہم ریل یا کشتی میں سوار ہوتے ہیں تو ہم معلوم کرتے ہیں کہ اس پاس مکہ درخت اور مکانات حرکت کرتے ہیں اور ہم ساکن ہیں۔ اسی طرح جو کہ زمین نہایت تیز چلتی ہے ہم معلوم کرتے ہیں کہ آفتاب گردش کر رہا ہے۔ اہل میں زمین حرکت کرتی ہے۔ چونکہ ریل کی رفتار کی تیزی بمقابلہ زمین کی سرعت کے بہت ہی کم ہے۔ لہذا ریل میں سوار ہو کر ہمیں کچھ جنبش سی معلوم ہوتی ہے جس سے ہم معلوم کر سکتے ہیں کہ حرکت ہے ورنہ اگر ریل کی رفتار یکساں اور بغیر مزاحمت کے ہوتی تو ہم اپنا بلنا بھی معلوم نہ کرتے۔ اگر رائے وقت ہرگز دیکھ دیکھ کر دوسریں تو معلوم ہوتا ہے کہ چاند ہمارے ساتھ دوڑ رہا ہے۔ پس معلوم ہوا کہ عوام کا یہ خیال سچ ہے اور مشاہدہ سے برخلاف ہے۔

باقی رہا تعلیم یافتہ لوگوں کا اعتراض۔ وہ یہ ہے کہ اگر زمین متحرک ہو تو مٹی کا ڈھیلہ جو ہوا میں پھینکا جائے کیا سبب ہے کہ اسی جگہ گرتا ہے۔ کیونکہ مٹی دیر ڈھیلہ

ہوا میں رہتا ہوا حتیٰ ویر میں زمین سیکڑوں کو س کی
مسافت طے کر جاتی ہو (زمین کی رفتار ہزار میل فی سنا
ہو) اور ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ تیر جا پہ مشرق کی طرف
پھینکا جائے چاہے مغرب کی طرف برابر مسافت طے کرتا ہو
اگر زمین متحرک ہوتی تو ایک طرف کم مسافت طے کرتا
اور دوسری طرف زیادہ۔ اور یہہ اعتراض اکثر عربی
کتبوں میں دیکھا گیا ہو۔ اور آجکل اکثر لوگ کے منہ
سے سنا بھی جاتا ہے اہل فرنگ اس سوال کا جواب بھی
انہی تو کئے ہوئے اور مشاہدہ کے دیتے ہیں۔ علم دنیا کس
یعنی علم سکون و حرکت کا کلیہ قاعدہ ہو کہ اگر ایک چیز اس جسم
سے چپکلی جائے جو متحرک بالذات ہو تو بعد جدا ہونے کے
بھی وہ متحرک بالذات کی حرکت سے متحرک رہیگا۔ مثلاً
اگر ایک تیر افشاں جہاز کے متوال سے ایک گیند پھینکی جائے
تو وہ زمین سے متوال کے قانون میں گرے گی۔ ہم لوگوں کو چونکہ
ہندوستان میں جتنے میں جہاز دیکھنے کا بہت تصور اتفاق
پڑتا ہے تو یہاں تک کہ جہاز کی حرکت میں سوار ہو کر بہت
آسانی سے تجربہ کر سکتے ہیں مثلاً ایک آدمی ریل کی گاڑی کے
ایک طرف بیٹھے اور دوسرا دوسری طرف بیٹھے اور پہلا
آدمی وہ جس سے کسی حرکت گیند پھینکے گا خط مستقیم میں ضرور
دوسرے کے پاس گیند پہنچے گی۔ اور اگر وہ فرقہ بڑھ جائے
کیا جائے گا کہ ریل گاڑی کی حرکت میں ایک بوتل اٹھائی جائے
جائے اور ایک نیچے زمین اس بوتل کی سیدھ میں رکھی جائے
اسی طرح کہ اگر پہلی بوتل کے منہ سے عموماً اٹھا جائے تو
دوسری بوتل کے منہ میں پڑے۔ پس اگر پہلی بوتل کا
منہ کھولا جائے تو اس کا پانی قطرہ قطرہ دوسری بوتل میں
پڑے گا۔ جس سے معلوم ہوا کہ ریل جب حرکت میں ہو تو پانی
کا قطرہ جو کچھ مسافت ہوا میں رہتا ہو کہیں اور چکے نہیں
پڑتا بلکہ اپنی جگہ پر قہرہ میں۔ اور ریل کی رفتار سے قطرہ

مراسلات

تقصیر سیاحت اقلیم کشمیر

بیان محمد یان۔ واقعی محمد یان کشمیر پروردگار
وغیرہ کے بڑے پرستار ہیں ان میں مطلب اس خط میں
جس کا بہت زیادہ نگاہ میں تعمیر کی گئی ہیں علی الخصوص
بلد و مسبق الذکر میں کئی ایک زیارت گاہ میں موجود ہیں
جنکی عمارات درختیہ صرف ہو کر آسمان فرما بغایت شو
پسندیدہ چوبی گل کاری تیار کر وہ قایم ہیں جن سے
جلد محمد یان مفتون و گردیدہ خاطر ہو کر بوقت مصافحہ
استقامت و استمداد کے مستعدی و خواستگاری سے تکرار
ہوا کرتے ہیں منجملہ ان کے ایک مزار حضرت یل میں محمد یان
کی واپسی کے بال کی زیارت کروائی جاتی ہے ان کے مزار
مزار قدردار و مزار شاہ ہمدان میں ہم خود واسطے ملاحظہ
کے گئے۔ وہاں کے مجاوران زیارت گاہوں کو کہلا
کر ہم سے نیاز کے طالب ہوئے ہم نے ان سے عرض کی کہ
ہم حسب الارشاد کلام الہی صرف بنام خدا مساکینوں کو نیاز
دیا کرتے ہیں اور سبب خالق مطلق کسی کے نام پر نہیں
دیتے اور نہ غیر اللہ کسی سے اعانت و امداد کے طالب
و خواستگار ہوتے ہیں اور مردہ کو بدست زندہ جاننے
میں نہیں اس تقریر کو سنکر مجاوران نے فرمایا کہ آپ
کون ہیں گزشتہ ایش کیا کہ ہم عیسائی ہیں مجاوران
فرمایا کہ آپ نے خوب کیا چہ بہت پرستوئیں سے نکل کر

مفساری ہو گئے بدینہی کہ مفساری تو اہل کتاب پر ہی ہوتا
نے عرض کی کہ بلا شک و شبہ ہم جو جب رہنمائی کلام
الہی اپنی ہدایت و نجات کا خاص و خاص وسیلہ خداوند
اقدس خداوند یسوع مسیح باعث ایجاد عالم مافیہ کو جانتے
اور محض اسکی شفیع اللہ نہیں جانتے ہیں علاوہ بریں ہر حال
جلد انسانوں کو بھی مردہ حیات و نجات بخش جانتے اور
جمع الناس سے عرض و منت کر کے یہی کہا کرتے ہیں کہ
آپ لوگ خداوند اقدس یسوع مسیح پر ایمان لا کر خالص
آئام کی قید و سلا سے خلاصی پاؤ اور حیات جاوید عطا
الافسوس ہزار افسوس مجاور صاحبان آپ بہت پرستوئیں
کو کچھ حقارت دیکھتے ہیں درحالیہ خود بھی مثل انہیں
کی یک گو نہ بہت پرستی و شکر کرتے ہیں بدینہ جو موجود
کوئی سچو الدعی القیوم کسی مردہ مخلوق پر اعتقاد و افتاد
رکھ کر بوقت مصافحہ اس سے باری و دو کاری کا
طالب و متلاشی ہوتا ہو وہ بلا شک و شبہ بہت پرستوئیں
خدا سے لامیوت سے برگشتہ نہیں شامل و داخل ہو جائے
موافقی بہاری تقریر کے مصنف قرآن یوں ارشاد فرماتا
ہو۔ ایاک نعبد و ایاک نستعین ایسے ہم تجھ ہی کو پوجتے
ہیں اور تجھ ہی سے امداد و طلب کرتے ہیں جلیں ایاک
نعبد و ایاک نستعین میں تقدیم مفعول برائے حصر و تاکید
کے ہو اور یہ تعلیم کتب مقدسہ سے ماخذ ہو کر قرآن میں
مندرج ہوئی ہو۔ مجاوران نے ہماری تقریر سے لاجوا
و ملاحظہ فرمائی کہ بعد از کس قدر سکوت و تامل فرمایا کہ
آپنے الحق درینچہ شک راست ہے کہ وہ کاست فرمایا کہ اگر
ہم حسب التقیر پر مذکورہ بالا اپنے جدی قدیمی پیشہ سے
دست بردار ہو جائیں تو ہماری اوقات چلو بے بس
ہوگی۔ ہم نے عرض کی کہ خیر تمہارا جو کچھ واجب و مستطاب
سو بلا رورحایت عرض کیا آئندہ آئیکو اختیار باقی ہو

LIBRARY

MADE IN JAPAN

ہیں جو خاطر شریف میں آئے سو کریں لیکن یوم المعاد کو
 احکم الیٰ کمین اصدق العادین اعدل العادلین کے حکم
 قدسیہ و عالیہ میں ماخوذ کئے جاوے تو اس وقت کیا جواب
 سناؤ گے والسلام +

بیانِ وفاخانہ۔ بلکہ موصوفہ صدر میں ایک وفاخانہ
 سر کھیا راجہ صاحب بہادر نے بھی قائم کروایا تو اور ہم نے
 اکثر راویان اہل کشمیر کی زبان سے سنا جو کہ اس وفاخانہ
 جملہ مرصعان جو انان و بچکان وغیرہ حاضر شدہ کو ہر روز
 انعام متفرق فی نفر ایک پیر نیم پیر حسب المداہج و باجا
 ہو پس اس پنج سے کار ترجم کیا جاتا ہے لہذا وفاخانہ
 الصدور میں مرصعان کثیر العدد ہر روز حاضر ہوتے ہوئے جنکے
 عددی فرد میں تدرستوں کی حاضری کا احتمال ہو سکتا
 ہو آلا جو واقعی اشد بیمار میں اور اپنے معالجہ و محبت تاکہ
 خواستگار روہ الحق و ریختہ شک ہر روز بلا ناخدا ہر وقت معینہ
 شفا خانہ میں کشمیر میں حاضر ہو کر اپنا معالجہ کرواتے اور اکثر
 صحت کلیہ پاتے ہیں۔ پس اسلئے ہم یقیناً کہتے ہیں کہ خدا
 رحمان کا رحم ہر دوز و تفہم و افزوں از توہم اہل جلال
 پر کمال و وسالت اس کے ہنگام عقیدت نشان ولایت
 کشمیر میں ظاہر بلکہ اظہر من الشمس ہو گا اور تا ہنوز ہوا ہی
 چنانچہ اکثر اہل کشمیر عموماً ہندو مسلمان راست بیان حکیم
 حاذق و اکثر علوم طب و غیرہ کے قریب صاحب حرم
 کے دلج و ثنا خوان اور شکر گزار ہے شمار میں اور صاحب
 ستونی کے اعمال خند و محبت بے پایاں اور علوم و تشاخیص اور
 جانفشانی و محنت کشی کا بہت سا ذکر کر کے صاحب حرم
 کو خدا رسیدہ و فرشتہ اور دیوتا گردانتے ہیں علی الخصوص یہ
 کہ صاحب ستونی فیض سانی عام کو بدام مد نظر رکھ کر گاہ سے
 تا شام از بس تامل و فکر کے بعد ہر مریض کے مرض کو کتبہ
 ذہن نشین و دل نگین کر کے کمال رحم و علم کے ساتھ

دوا تقسیم کیا کرتے اور یوم السبت کو فیاضی و سخاوت
 کا وسعت غریب و باکی تمت کشادہ کیا کرتے تھے اور
 امید واثق ہو کر ذکر خیر مندرج بالا عالیجناب مری
 بہاراجہ صاحب بہادر والی جموں و کشمیر کی خدمت عالیہ
 میں بھی زیب تبلیغ پانچکا ہو گا + باقی آئندہ

اخبارات ملکی و ولایتی

راجپوتانہ۔ کار سپانڈٹ صاحب کی تحریر ہو کر ۱۳۱۱
 ماہ فروری کو بارش ہوئی سرد ہوئے جو نہایت خزا
 ہو گئی تھی امید ہے کہ پھر سرد ہو جاوے جو نہایت خشک
 اور انیون کو بہت نقصان ہو امرض چھپک کا بڑا اند
 ہو چکے والو کا کام جو دیہاتوں میں ہوتا ہے بڑی اہم
 رہتا ہے +

جالتند۔ ہمارے کار سپانڈٹ صاحب رقم فرماتے ہیں
 کہ کل علاقہ میں اچھے طور سے بارش ہو گئی ہے۔ ایک شہر
 نا ستر پکارنے اپنی عورت کا زیور اور قرض وغیرہ لیکر غلہ
 خرید اتھا۔ ایسی گرائی کی حالتیں اسکا دل و رخت کر تکیو
 نہیں چاہتا تھا یہی انتظاری تھی کہ اور ہینکا ہووے
 مگر خدا سبحان کو ایک کا نہیں بارش کے ہوئیے رخ بدل گیا
 اس واسطے اب وہ سر پر ہاتھ رکھ کے روتا ہو لالچ بڑی
 بلا ہو ہر طور کی مصیبت عاید ہوئی ہو +

ہزارہی۔ بلخ میں ۱۱ فروری کو بکے راکے بعد ایک
 سخت زلزلہ محسوس ہوا اور اس کے ساتھ کچ کے موافق
 بڑا شور ہوا تھا +

گولند۔ ونامے کشتی (ملاحی جان بچانیک واسطے
 ہوتی ہو) ۱۸۶۵ء میں انگلستان سے تیار ہو کر آئی
 وہ نہایت ہی کار آمد ہوئی چنانچہ اس کے ذریعہ

سے ۳۷ جہازیں ڈوبنے سے بچائی گئیں + + +
اسیران۔ دہلا میں سے سب سے پہلا قیدی آزاد ہو گیا اور
 اور دوسرے اس لڑکی کو جو مرث زندہ اسیر باقی تھی حوالہ
 کر دیا +

پنجاب میں خاطر خواہ بارش ہو گئی جو فصل کیلئے بہت
 ہی مفید ہے +

شملہ میں، ماہ جال کو شدت سے برت گری کہتے ہیں کہ
 زمین ۱۶ سے ۱۸ انچ تک بالکل برف سے ڈھنپ گئی +

مسٹر اجڑن۔ مسٹر فینا نٹل کشن پنجاب کو ہفتہ گذشتہ
 بمقام سیالکوٹ گھوڑے سے گرنے سے ضرب شدت پہنچی +

جھانسی میں ایک سپاہی ۲۵ میٹرو الفٹری نے ایک
 ہندوستانی افسر کو قواہد کی وقت گولی سے مار ڈالا +

لارڈ ونیپر۔ صاحب معجز لکھن و دیگر مٹا لکھن
 کے ہفتہ گذشتہ انبار میں واپس تشریف لائے +

ماہی۔ اہل کرم میٹرو الفٹری مقیم لاہور کے میٹرو اکثر کے
 گھر میں چند چروٹ گھسکا اسکی جو روکی مشکیں بائیں
 بعد ازاں اس کے خاوند کو قتل کر کے جس قدر زیور و مال
 لاتے لگا لیکے +

ہمارا راجہ۔ صاحب پٹیلار و راجہ صاحب جیندونا بہہ و چنبہ
 اور نواب صاحب مالیر کو ٹلہ دربار و ملی میں شامل ہو گئے ہر
 ایک کے ساتھ ایک ایک خاص یورپین افسر جو ایسی عزت
 کیلئے تعینات ہوا رہے ہمارا راجہ صاحب والی کشمیر اس
 سے مستثنیٰ رکھے گئے ہیں۔ راجہ صاحب ناہن اس لئے
 کہ بہارہ راجہ صاحب پٹیلار کے دربار میں بیٹھے سوا حق امتیاز
 میں حاضری و دربار کیلئے مجبور نہ کئے جائیں گے +

ہمارا راجہ۔ تزاو کو کے زیورات جو چوری گئے تھے پولیس کی
 کوشش سے وہ بکے بعد مل گئے اور جو بھی گرفتار ہو گیا ہے +

مسٹر ریڈ۔ صاحب کمال کی نسبت مناجاج عدالت تھرا

۱۸۶۵ء فروری ۲۵

سنا بہر کی ریلوے لیں پر ایک سخت حادثہ واقع
میں آیا چند روز ہوئے کہ صاحبان گلو و کمپنی تجارتان
کے مال کی ٹرین اتفاقاً پٹری سے اتر گئی جس سے ڈرائیور
کو ضرب شدہ پہنچی اور ایک عیسائی کار ڈم گیا اور
ایک آگ جلا نیوالے اور ایک خلاصی کی ٹانگیں ٹوٹ
گئیں +
سیلوں سے متواتر روزمرہ خطوط آتے ہیں کہ وہاں
سوشل سبڈ سبیل رہی ہو جس سے کاشتکاروں
دیگر اشخاص کو اڑس بے آرامی ہو رہی ہو اب ہر
اس قدر پہیلی ہو کہ گورنمنٹ کو اسکا روکنا محال ہو جس
قدر اس میں دیر ہو جاتی ہو اس قدر اسکا انتظام
شکل نظر آتا ہو لیکن معلوم دیتا ہو کہ گورنمنٹ اپنے فرائض
کے ادا کرنے میں کسی طرح سے دریغ نہیں کرتی کاشتکاروں
دیگر اشخاص کو گورنمنٹ کی بے پرواہی سے زیادہ ناخوشی
ظاہر کر رہے ہیں +
بمبئی - صاحب کشن پولیس نے دو سو تیس مسلمانوں سے
ایام محرم میں امن وامان رکھنے کے لئے تقریر کی کہتے ہیں
کہ مسٹر ایڈ جنٹل صاحب نے بہت عمدہ تقریر کر کے مسلمانوں
کو یہ صلاح دی کہ آپ سب دینر کل باشندگان شہر
ایمان پولیس کے ساتھ صلح سے رہیں اور انہیں یقین
دلا یا کہ اگر آپ پولیس کو کچھ تکلیف نہ دینگے تو پولیس بھی
کسی طرح سے آپ کے بڑے بڑے دنوں میں دست اندازی
نہ کرے گی +
۱۲ فروری کو کشن پولیس نے ایک سو دو معاش مسلمانوں
کو گرفتار کر کے واسطے حفظ امن ایام محرم کے ان سے کیا
چٹنی کی صفاتیں طلب کیں جن میں سے کچھ اس نے توہم
داخل کر کے رٹائی پائی لیکن باقی باعث عدم داخل
کرنے صفات کے حالات پولیس میں رکھے گئے اور پتھر

کہا گیا کہ تا اختتام ایام محرم کے مارچکان کی چوکی
پر لیس میں رہیں جہاں ہر ایک کے واسطے ضروری
سامان ہم پہنچا یا جاوے گا +
ماہ دسمبر میں ایک نوجوان برہمن نے جو کچھ عرصے سے
متلاشی تھا دین عیسوی کو قبول کر کے بپتسمہ پایا اسکی
والدہ نے اسے گھر سے نکال دیا لیکن بعد ازاں اس کے
رشتے داروں نے کوشش کی کہ اسے پھر مثال کر لیں ایک
موقع پر اسے یہ کہہ کر کہ نہیں ہر طرح سے آزادی دی
جائے گی اسے گاڑی پر چڑھانے لگے لیکن گاڑی ہی
میں اسے جینو پیٹا دیا اور اسکی پیشانی پر ٹیکا لگا دیا
جب گھر میں پہنچا کیا دیکھتا ہو کہ بہت سے برہمن جمع
ہیں انکا ارادہ معلوم کر کے موقع پا کر بھاگ گیا اس کے
رشتہ داروں نے گلی میں اسکا تعاقب کیا اور اس کے
پیچھے چور چور کہہ شور مچانے لگے مگر وہ ایک ایسی جگہ
میں پہنچا جہاں کر عیسائیوں نے اسے پناہ دی ۶ فروری
کی شام کو وہ ایک کیشی میں جا رہا تھا کہ دو تین آدمیوں
نے کہ جبکہ پاس ایک گجی موجود تھی اسے پکڑ لیا اور اس کے
بدن پر ایک ایسی شعلہ دی کہ وہ بیہوش ہو گیا جب
بیہوش میں آیا اسے اپنے تئیں ایک سہ منزل مکان میں
دیکھا جسکی کمر کیونین کوہ کی طرف سیخیں لگی ہوئی
تھیں وہاں اس کے رشتہ داروں نے جتنی الامکان کوشش
کی کہ وہ بہت پرستی کو پھر اختیار کرے انہوں نے اسے بانہ
سخت مارا لیکن اسے خداوند عیسیٰ مسیح کے رد کرنے کا
کیا خوش اسے انہیں کہا کہ باج گامیں درج مہول
کفار ہو لایں جب وہ سیٹھے گئے اسے ان ریلوں
کو چنے اس کے بازو بندھے تھے اپنے دانتوں سے کاٹ ڈالا
اور کھڑکی کی سیخ کو توڑ کر بذریعہ رسو کے نیچے گر پڑا اگر
گر نیسے اسکو قرب شدہ پہنچی مگر بھاگ گیا اسکا دل ات

باتوں سے جو اسے شام کی وقت بھی گئی تھیں سخت گھبرا
تھا اور اسے اپنے دلیں ٹھکان لیا تھا کہ ان عیسائیوں
گھر نہیں جائے جہاں وہ رہا کرتا تھا اور جبکہ وسیلے سے
اس نے دین عیسوی کو قبول کیا تھا وہ نوں موقع پر گرجا
میں اس کے لئے دعا مانگی گئی اور دونوں ہی دفعہ عیسائیوں
نے گھر میں آکر اسے موجود پایا درہمیں کے عرصے میں
یہی تکلیف اسے نہیں پہنچی بلکہ اس سے یہ بھی خیال کرنا
کا فی ہو گا کہ اس کے سابقہ ہم مذہبوں کی طبیعت کیسی ہو چکی
نے اسے ایسی تکلیف دی + از بمبئی گارڈین
راجہ صاحب کپور تھلا اب صحت پائے جاتے ہیں +
مہاراجہ صاحب بہادر والی کشمیر ماہ مارچ میں بمقام
شملہ جناب ولیمس نے عبادت ملاقات فرمائیں گے +
افواہ ہو کر وہ شخص جسے اپنی تئیں ناتا بتھوڑا رکھا
تھا بعد چند روز سپردگی مہاراجہ سندھیا کے گواہ کیا
مر گیا +
تنگ پور میں ایک بڑا پلنگ بیچے نہ فیت ۱۰۰۰ روپے
گرا گیا ہو +
کپتے میں کہ نفع دہیں جو چھیک سو دفات پائی کچھ
سخت نہیں تھی بلکہ اوسط درجہ کی تھی +
یو کو ناما میں ایک قسم کی پھیلی ۱۲ فیت لمبی پکڑی گئی ہو
امیر کابل نے حکم جاری کیا ہو کہ آجکل کوئی آدمی
ہرات کو نہ جائے جو شخص آدھرو گویا گولی سے مارا جاوے
چار بریج ٹوٹک بند و قین جو امیر شہنشاہ کابل میں ہوئی
ہیں صاحب کشن بہادر شہنشاہ کے ملاحظہ کو پہنچی ہیں +
سنا ہو کہ پرنس چن کا بیٹا بھٹاب کو انک سو فٹور میں
انتخاب ہوا ہو ممکن ہو کہ شاہنشاہ مرحوم کے فرزند کے تولد
ہونے پر جو چند روز میں ہونو والا ہو اس نظام میں خلل
واقع ہواتے ہیں ملکی والدہ اور پرنس دو اگر قائم تھا

مطبوعہ ۱۲ فروری ۱۹۳۸ء

